

**10 minuti per una  
consultazione: meglio  
di 10 giorni a letto.**

- Prevenzione
- Vaccinazione
- Trattamento

Contro influenza  
e raffreddore.



La vostra farmacia.  
La strada diretta verso la guarigione.





## Cos'è l'influenza?

L'influenza è una malattia infettiva delle vie respiratorie che circola soprattutto durante il periodo invernale. In Svizzera, ogni inverno fino a 300'000 persone chiedono consulenza medica per una patologia simil-influenzale.

## Come si distingue l'influenza da un raffreddore?

Sintomi tipici	Influenza	Raffreddore
Esordio improvviso	●●●	●
Mal di testa, dolori articolari	●●●	●
Rinite	●	●●●
Febbre alta	●●●	●
Tosse secca	●●●	●

● scarso/debole    ●●● acuto/forte

## Quali sono i gruppi di persone particolarmente a rischio?

Ogni influenza può portare complicazioni. Secondo l'Ufficio federale della sanità pubblica, andrebbero particolarmente protetti – tra gli altri – i seguenti gruppi di persone:

- Persone a partire dai 65 anni di età
- Persone affette da patologie croniche
- Donne in gravidanza (a partire dal 2° trimestre e fino a quattro settimane dopo il parto)

## Come posso prevenire un'influenza?

- Buona igiene (lavarsi accuratamente le mani, tossire e starnutire in un fazzoletto o nell'incavo del gomito)
- Mantenere la distanza o indossare una mascherina, aerare regolarmente
- Restare a casa se si avvertono sintomi
- Informarsi sulle vaccinazioni raccomandate

## Come funziona la vaccinazione antinfluenzale?

- Il corpo reagisce alla vaccinazione creando una difesa contro i virus influenzali.
- Gli anticorpi prodotti sono in grado di combattere i virus influenzali che attaccano l'organismo.

## Lo sapevate già?

I virus influenzali mutano in continuazione, quindi l'OMS aggiorna ogni anno la composizione del vaccino.

**Informazioni esaustive sul tema dei vaccini sono disponibili qui:**



[sanofi.ch/fr/nous-connaître/solutions-de-santé/vaccins](https://sanofi.ch/fr/nous-connaître/solutions-de-santé/vaccins)

## Colpito! E ora?

Il personale specializzato della vostra farmacia sarà lieto di consigliarvi e individuerà insieme a voi una selezione appropriata di prodotti per il trattamento efficace dei vostri sintomi.

Oltre a un sufficiente riposo e sonno, anche spray nasali, compresse orosolubili, preparati antitussivi, così come medicinali antipiretici e immunizzanti aiutano ad alleviare i sintomi e a prevenire l'ulteriore diffusione dell'agente patogeno.



## Altre misure preventive contro raffreddore e influenza.

Un regolare allenamento di resistenza, saune, docce scozzesi, sono sufficienti e un'alimentazione sana aiutano a influire positivamente sul decorso della malattia o addirittura ad evitarla del tutto.

Inoltre, per combattere i sintomi acuti di infezione sono efficaci anche gli integratori alimentari che rafforzano il sistema immunitario, come la vitamina C e lo zinco, una dieta ricca di vitamine e un'assunzione di liquidi sufficientemente elevata.

La miglior protezione contro l'influenza è tuttavia quella offerta dal vaccino antinfluenzale. La vaccinazione annuale contro l'influenza stagionale costituisce una delle misure preventive più importanti nella lotta contro l'influenza. Poiché i virus influenzali mutano molto spesso, la vaccinazione antinfluenzale va ripetuta annualmente.

**Il periodo migliore per la vaccinazione antinfluenzale è da novembre fino all'inizio dell'ondata di influenza. In questo modo è possibile garantire una protezione antinfluenzale sicura durante i mesi più freddi.**

## Malattie da pneumococco: nella stagione fredda aumenta l'incidenza delle infezioni

**Specialmente nei mesi invernali, le malattie infettive ci accompagnano ovunque. Possono essere causate da diversi agenti patogeni, come ad esempio virus e batteri. Mentre alcune sono di breve durata e non hanno un forte impatto sulla nostra salute, altre sono più gravi e comportano un rischio maggiore. Tra queste si annoverano anche le infezioni causate dai cosiddetti pneumococchi, ossia batteri responsabili tra l'altro di polmoniti e malattie invasive.**

Secondo i dati dell'Ufficio federale della sanità pubblica, in Svizzera ogni anno si registrano circa 1'000 casi di malattie invasive da pneumococco e circa 100 decessi. Dall'inizio della pandemia di COVID-19, l'incidenza di queste forme gravi è però inferiore. Nella stagione fredda l'incidenza delle infezioni aumenta e l'età è il principale fattore di rischio per un'infezione da pneumococco. Per questo motivo, i lattanti, i bambini piccoli e le persone anziane a partire dai 65 anni di età sono particolarmente a rischio.

La malattia può essere trasmessa tossendo, parlando e starnutendo. Informatevi presso un operatore sanitario qualificato in merito ai provvedimenti che potete prendere per proteggervi dalle infezioni nella stagione fredda.

(Questo testo è stato realizzato con il sostegno finanziario di Pfizer AG, Schärenmoosstrasse 99, 8052 Zurigo) PP-PRV-CHE-0057 settembre 2022

**Ulteriori informazioni sul le malattie da pneumococco è disponibile qui:**



**[bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/krankheiten-im-ueberblick/pneumokokken-erkrankungen.html](https://bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/krankheiten-im-ueberblick/pneumokokken-erkrankungen.html)**

## Le vaccinazioni offrono una protezione duratura contro le malattie infettive, compreso il fuoco di Sant'Antonio!

Le vaccinazioni possono proteggere non solo dall'influenza, ma anche dal fuoco di Sant'Antonio, causato dal virus della varicella. L'agente scatenante il fuoco di Sant'Antonio rimane latente in oltre il 99% degli adulti dopo un precedente episodio di varicella. Il sistema immunitario protegge l'organismo tenendo sotto controllo il virus. Con l'avanzare dell'età, questa funzione perde efficacia e il virus è quindi libero di riattivarsi e scatenare la malattia, che in Svizzera colpisce ogni anno fino a 30'000 persone.

I sintomi comprendono febbre e stanchezza, seguite da prurito e dolori da brucianti a lancinanti nella regione cutanea dove compare un'eruzione con formazione di vescicole. Nel 30% dei casi il fuoco di Sant'Antonio può causare una nevralgia prolungata dei nervi interessati, detta «post-erpetica», con dolori acuti e profondi. In un malato su cinque la malattia colpisce il volto. Estendendosi agli occhi, ne danneggia i nervi e può causare dolori duraturi o addirittura la perdita della vista.

Le persone più anziane, in particolare i malati cronici o chi assume medicinali immunosoppressori, sono esposte a un maggior rischio di sviluppare il fuoco di Sant'Antonio e dovrebbero chiedere consulenza in merito alla possibilità di una vaccinazione in farmacia.

**Maggiori informazioni sul tema del fuoco di Sant'Antonio sono disponibili qui:**



[1su3.ch](https://1su3.ch)

## Vaccinazione nella vostra farmacia: siamo lieti di fornirvi una consulenza.

Rivolgetevi al personale specializzato della vostra farmacia. Non esitate a contattarci per qualsiasi informazione in merito alla possibilità di una vaccinazione antinfluenzale. A seconda del cantone la vaccinazione può essere somministrata da noi direttamente in loco o previo appuntamento.

In alcuni cantoni è possibile effettuare in farmacia anche altre vaccinazioni. Oltre a quelle contro il Covid-19, viene infatti offerta la possibilità di sottoporsi alle vaccinazioni contro l'epatite A e B, la difterite, il tetano, la pertosse e la poliomielite. Inoltre, potete verificare il vostro stato vaccinale in loco.

**Informazioni esaustive e aggiornate sulle vaccinazioni in farmacia sono disponibili qui:**



[vaccinazioneinfarmacia.ch](https://vaccinazioneinfarmacia.ch)



Informazioni esaustive sul tema influenza e raffreddore sono disponibili qui:



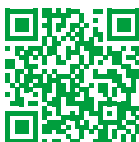
[versolaguarigione.ch](https://www.versolaguarigione.ch)

Partecipa  
e vinci.

## Concorso

Vinca uno dei

**50 buoni spa  
in palio**



Scadenza: 30 novembre 2022

# GFH

Bündnis Gesundheitsfachhandel  
Union commerciale du secteur de la santé  
Unione commerciale nel settore sanitario

La vostra farmacia.  
La strada diretta verso la guarigione.



**GSK**

**sanofi**

**Pfizer**

Gli sponsor non hanno influito in alcun modo né sono responsabili dei contenuti della campagna.